

### Grzałka zanurzeniowa elektronicznym termostatem typu GT

### WSKAZOWKI DLA UŻYTKOWNIKÓW

Grzałka typu GT z elektronicznym termostatem jest używana jako element uzupełniający do kaloryferów smoleńskich w systemie centralnego ogrzewania lub służąca do ogrzewania małych systemów grzewczych takich jak suszarki i grzejniki łazienkowe. Grzałka może być wykorzystywana także w innych systemach grzewczych, z wyjątkiem zbiorników wodnych.

#### Uwagi!

Instalacja grzałki powinna być przeprowadzana przez wykwalifikowanego elektryka.

#### Dane techniczne

1	GT150	GT300	GT500	GT600	GT900	GT1200
2	20W-50Hz	10W-50Hz	20W-50Hz	20W-50Hz	20W-50Hz	20W-50Hz
3	150	300	500	600	900	1200
4	5 - 70 (5)°C +/- 3					
5	OMY 3x0,75					
6	94°C					
7	G1/2"					
8						
9	365	365	390	390	416	440
10	295	312	360	360	410	460

#### Montaż

Grzałka GT z elektronicznym termostatem montuje się w dolnej części grzejnika łazienkowego po jego lewej lub prawej stronie (rysunek 2).

Kłucik klamrowy „S” (odłączony do każdego egzemplarza) wykręca się do przykręcenia elementu grzejnego. Po dokonaniu montażu należy zdjąć klamrę (rysunek 3).

Nie wolno dokręcać elementu ręcznie, trzymając za plastikową obudowę grzałki. (D) (rysunek 4)

Po wkręceniu grzałki do grzejnika należy ustawić lampkę sygnalizacyjną oraz pokręcić termostatu w dogodnej pozycji poprzez przekręcenie obrotowy potencjometru. (D) (rysunek 5)

Do napełnienia grzejnika lub suszarki używa się ciepłej, czystej wody lub nieczystą wodę z substancją antyzamrażającą w przypadku gdy istnieje ryzyko zamrażania wody w grzejniku.

Napełnianie powinno być przeprowadzone bardzo wolno aby uniknąć zapowietzenia grzejnika. Poziom pływok w grzejniku przy maksymalnej temperaturze ustawionej na termostacie grzałki powinien być około 2 cm ponad części grzejnika.

### UWAGI!

Sprzedaż nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej!

W razie konieczności przewód zasilający musi być wymieniany przez osobę do tego upoważnioną.

Zabezpieczenie podłączania grzałki do sieci elektrycznej jeżeli element grzejny nie jest całkowicie zanurzony w płynie.

Zabrania się stosowania agresywnych płynów do wypełniania.

Producent zaleca stosowanie odpowiednich płynów do wypełniania ustawiana pokręćka termostatu na wyższe temperatury.

Jest to szczególnie istotne w wyżej wymienionych pomieszczeniach oraz

#### Sposób użytkowania

Gniazdo elektryczne do którego podłączona jest wtyczka musi być uzemniona. Wybieranie zadanej temperatury następuje poprzez przekręcenie pokręćka termostatu znajdującemu się na obudowie grzałki.

### Elektrické topné těleso GT s elektronickým termostatem

### INFORMACE PRO DODAVATELE

Elektrické topné těleso GT s elektronickým termostatem se používá jako doplňkový prvek topných těles v systému ústředního topení anebo slouží k ohřevání malých topných systémů jako jsou topné radiátory. Topné těleso může být použito i pro jiné topné systémy s výjimkou zásobníků vody.

#### Pozor!

Montáž topného tělesa může provádět pouze k tomu oprávněný odborník.

#### Technická data

1	Typ topného tělesa	A-topný prvek
2	Název značkové	B-korpus
3	Max. grčka (W)	C-obudova potenciometru
4	Regulace teploty	D-krýč potenciometru
5	Průřez kabelu o délce 1,3 m	E-vodičový termostát
6	Přípojovací bezp. termostát	F-signalizace provozu
7	Přípojovací závit	G-vývrtání pro montážní klíč
8	Trída izolace	H-gumová těsnění
9	Váha	T-tepelná izolace
10	Délka (mm)	E-elektronický termostát
		S-síťová kontrola
		G-topný prvek

#### Montáž

Topné těleso GT s elektronickým termostatem se montuje v dolní části koupelnového radiátoru a to na levé nebo pravé straně (obrázek 2).

Montážní klíč „S” (je součástí každého výrobku) se používá k uvolnění topného tělesa. Po dokončení montáže je nutné klíč sundat. (obrázek 3)

Je zakázáno uvolňovat topný prvek ručně a držet přitom plastový kryt topné tyče. (C) (obrázek 4)

Po upevnění tělesa v radiátoru nastavíme kontrolku signalizace provozu a ovládání termostatu do výhodné polohy tak, že poodevíme krytem termostatu. (D) (obrázek 5)

Jako nádobu do radiátoru se používá teplá, čistá voda nebo směs vody s protizmrázkovou kapalinou. Když existovala možnost zamrznutí vody v radiátoru.

Připnutí radiátoru se musí provádět velmi pomalu, aby se zamezilo zavětření radiátoru. Hledná kapalina v radiátoru při maximální teplotě navořené na termostatu topného tělesa by měla být okolo 2 cm pod vrcholem radiátoru.

### POZORI!

Zařízení není určeno pro osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.

Například kabel může být vyměněn pouze osobou s elektrotechnickou kvalifikací.

Je zakázáno zapojovat el. topné těleso do el. sítě, pokud topný prvek není úplně ponořen do kapaliny.

Teplotní vyhlavnost topné tyče nemůže překročit 70% výkonu tělesa, k němuž je připojena.

Zakazuje se používání agresivních kapalin k vyplnění tělesa, ve kterém je topná tyč namontována.

Výrobce doporučuje používat zatvřené topné tyče křovkovým nastavením, vyšší teplota na termostatu.

Přijali lo náhrně pro výmřně (studěni) místnosti.

Produkuje se tímto závěrečným výrodku.

#### Použití

E. zátvřka, do které se zapojuje zástrčka topného tělesa musí být opatřena samostatným uzemňovacím bodem (připojeno k 3. žilovému kabelem). Požadovanou teplotu nastavujeme ovládacím termostatem. Klíč je umístěn na krytu topného tělesa.

### Der Heizer mit elektronischer thermostat, Typ GT

### DIE GEBRAUCHSANLEITUNG

Der Heizer mit elektronischer Thermostat Typ GT ist für die Erwärmung der Flüssigkeit in dem Handrührstockwerk in den Heizkörper für das Badezimmer bestimmt. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in Tanks zur Erwärmung von Wasser bestimmt.

#### Wichtiger Hinweis!

Die Montage des Gerätes soll an eine autorisierte Person anvertraut werden!

#### Technische Daten

1	Typ	A - der Heizer
2	Stromversorgung/elektrische Anschluss	B - der Topf des Heizers
3	Heizleistung (W)	C - das Thermostatgehäuse
4	Der Bereich bei der Temperaturregulation	D - das Geräusches Potentiometers
5	Außendurchmesser 1,3m	E - der Klopff des Potentiometers
6	Temperatur	F - die Anzeige
7	Temperaturerhöher	G - Schließelöffnungen
8	Isolationsklasse	H - Dichtung
9	Gewicht (kg)	I - Stecker
10	Länge (mm)	T1 - Thermosicherung
		T2 - Thermosicherung
		ET - Elektronischer Thermostat
		S - Signallampe
		G - Heizer

#### MONTAGE

Der Heizer mit elektronischer Thermostat Typ GT ist, an der unteren Seite des Trockners.

S-Schließelöffnung dem Heizer im Lieferumfang enthalten ist für die Verengung des Heizers mit dem vordemhand Lochern an dem Träger des Heizers, genutzt. Dannentfernen Sie „S” Schließel (Abbildung 3).

Das Heizergehäuse nicht mit der Hand verspannt werden, verspannen dabei die Plastikabdeckung (C). (Abbildung 4)

Nach der Einbauung des Heizers an den Heizkörper, die Schließel des Temperaturreglers (D) verschieben (vom Hand) und in eine Position, die dem Benutzer entspricht, einstellen.

Für die Füllung des Heizkörpers (Trockner) verwenden Sie behandeltes, sauberes (desinfiziertes) Wasser oder ein Gemisch aus Wasser und Frostschutzmittel, wenn es eine Gefahr des Erfrierens besteht. Das Aufblenden des Kabels überlassen Sie einem qualifizierten zu vermeiden.

Wenn die Temperatur des Handrührstockwerks auf Maximum eingestellt ist, sollte der Flüssigkeitsstand 2 cm von der Spitze des Trockners sein.

### WARNUNG!

Das Gerät sollte nicht von der Person mit eingeschränkten psychophysischen Fähigkeiten bedient werden.

Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt ist.

Das Leitung des Heizers darf nicht größer als 70% der Leistung (Watt) des Trockners oder der Radiatoren sein.

Es ist verboten, den Heizer an das Stromnetz zu verbinden, wenn es nicht komplett ins Wasser getaucht ist.

Es ist verboten, den Heizer in dem Heizkörper, getaucht mit dem aggressiven Flüssigkeiten, zu verwenden.

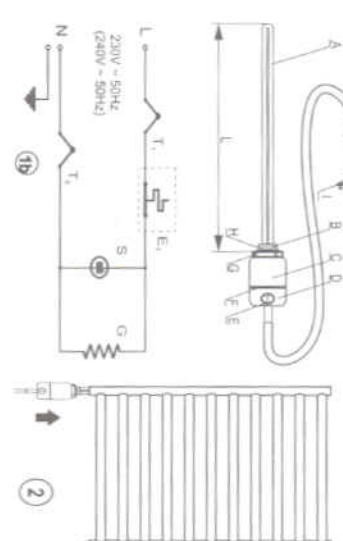
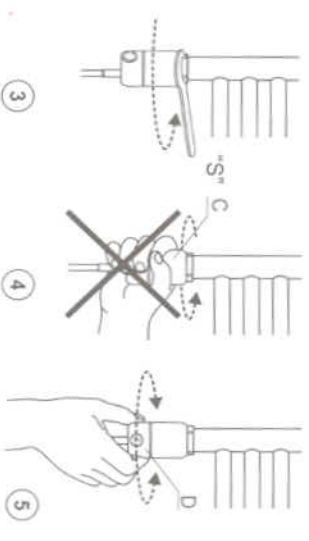
Der Heizer muss an der el. Installation ausschließlich über der Steckdose mittelschwerer angeschlossenen werden.

Das Erhitzen des Kabels überlassen Sie einem qualifizierten und zugelassenen Elektriker.

Der Hersteller empfiehlt, langsam Wärme des Heizkörpers durch Erhöhung der Temperatur auf dem Thermostat-Taste langsam. Dieses Verfahren sorgt für längere Lebensdauer des Heizgerätes.

### INBETRIEBNAHME

Die Steckdose für den Strom, wo Sie den Heizer angeschlossen haben, muss Schutzordnung System (mit drei el. Leitern) haben. Wählen Sie mit dem Knopf des Potentiometers (E), die gewünschte Intensität der Heizung.



1a